



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited
利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.mschongkong.com
 26th Floor, Shanghai Ruiteng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Central and South America - Week 22, 2020

Version: 2.0
 Update: 11/May

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	CL Cut	S/I Cut	CY Cut / E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Llyods Number	截止时间	航程及转运时间 (天)
22	Lone Star	MSC AQUARIUS	FR022E	WGQ4	10-May	24-May 12:00	24-May 12:00	25-May 22:00	26-May	27-May	27-May	MSC AQUARIUS 022E	CYPRUS 9262704	24-May 12:00	Freeport (36) Accept cargoes to Mexico & Caribbean via Freeport (177G) & (177W)
22	Emerald-2	Blank Sailing For related cargoes, pls book on Week23 Emerald-2 Service.										Accept Manaus/Vila Do Conde cargoes via Cristobal (177B) Accept 15 PODs cargoes via Cristobal (177W)			
22	Amberjack-2	CAPE SOUNIO	14E	YS3	11-May	26-May 18:00	26-May 18:00	27-May	28-May	28-May				Kingston (24) Accept cargoes to Caribbean (6 PODs) via Kingston (177W)	
22	Ipanema	MAERSK LEON	022W	YS3	11-May	28-May 22:00	28-May 22:00	29-May	30-May	30-May				Santos(33) -Paranagua(36) -Navegantes(38) -Montevideo(41) -Rio Grande(46) (177B) For shipment to Salvador / Suape / Itapoa / Rio de Janeiro, please book on Jade service Only accept PECEM // SANTOS // VITORIA // BUENOS AIRES// USHUAIUA cargoes, For other POD cargoes, pls book on week23 Ipanema Service.	
22	Ipanema-AR	MAERSK LEON	022W	YS3	11-May	28-May 22:00	28-May 22:00	29-May	30-May	30-May				Buenos Aires(42) Accept cargoes to Argentina pods & via Argentina pods (177B)	
22	Jade	MSC Viviana	FJ021W	YS3	7-May	25-May 16:00	25-May 16:00	26-May 22:00	27-May	28-May	28-May			Only accept cargoes to SAEC pods (Salvador/Suape/ Itapoa/ Rio De Janeiro) via GIOIA TAURO (177B) Cy in code is ITGIT. Please submit CL, S/I for ENS filing on time	
22	Mexico	Blank Sailing For related cargoes, pls book on Week23 AZTEC vessel.										Ensenada (23) (177G) Accept special routing Mexico cargo,Space cfm in advance is necessary			
22	Aztec											Puerto Quetzal (29)-Rodman (32)-Buenaventura (34) -Guayaquil(40) (177S & 177W)			
22	Mexico	HMM BLESSING	010E	YS4	11-May	23-May 12:00	23-May 12:00	25-May 16:00	26-May	27-May	27-May	HMM BLESSING 010E	MARSHALL ISLANDS 9742170	23-May 12:00	Manzanillo (19) -Lazaro Cardenas (21) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes
22	Inca	HMM BLESSING	010E	YS4	11-May	25-May 16:00	25-May 16:00	26-May	27-May	27-May				Callao (30)- Iquique (32)- Valparaiso (38) (177S) Also accept CORONEL cargoes, Cy- in code remain unchanged.	
22	Mexico	Blank Sailing For ARICA// LIRQUEN// PUERTO ANGAMOS// SAN ANTONIO cargoes, pls book on Week23 Andes Service.										Accept special routing Mexico cargo,Space cfm in advance is necessary			
22	Andes	For CORONEL cargoes, pls book on week22 Inca Service,Cy- in code remain unchanged. For 177G cargoes, pls book on week22 Mexico Service(Inca vessel), Cy- in code remain unchanged.										San Antonio (42)-Coronel (44)-Lirquen (46) -Puerto Angamos (51) (177S)			

Remarks:

- Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
- CL Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column); Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
- S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
- Equipment free time is 9 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
- Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
- It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
- Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
- Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.
- VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:

- 上述中转及到港时间信息仅作参考，请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外，请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
- 箱号截止：如没有标注截止时间，则说明该航线不需要发送AMS/ENS；货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送，我司将视实际操作可行性决定接受与否。
- 提单截止：货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
- 一般货柜（20'DV/40'DV/40'HQ）的免费用箱期为9天（自提单日开始计算，至本通知的标准离港日，包括节假日）。如需更多关于滞箱费的具体费率，请访问我司网站。
- 进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况，港区可能随时更改进箱时间。为避免损失，请务必参考港区官方网站安排进箱。
- 如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间，我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
- 除"Special Routing"或选港舱位外，请参照最新公布的进港代码一览表（通过电子邮件发送或公布在联东船代网站）填制纸质装箱单（Container-Load-Plan）及预录电子装箱单（E-CLP）。
- 货主/订舱代理须承担装箱单上的进港代码和重量（包括货重和总重）的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。
- VGM截止时间，仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜；如需要手工提交VGM，截止时间为标准到港日前48小时（请与客户服务部联系获取具体信息）。